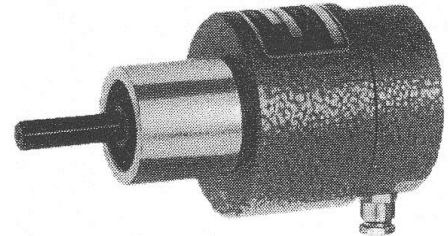


## Wechselspannungs-Drehzahlgeber AC-Tachogenerator

EG 70...  
EG 70...

Der Geber erzeugt eine der Drehzahl proportionale, praktisch sinusförmige Wechselspannung. In einem Leichtmetallgehäuse befindet sich die feststehende erschütterungssichere Wicklung. Die Magnetwelle mit 8-poligem Permanentmagneten läuft in abgedeckten Rillenkugellagern. Der Geber ist wartungsfrei und kann in Zapfen-, Flansch-, Fuß- und Zungenmitnehmerausführung geliefert werden. Die Geber werden im Werk abgeglichen, sodass der Austausch der Geber mit gleicher Auslegung möglich ist. Der parallele Anschluss von mehreren Anzeigern und/oder Schaltgeräten ist möglich. Auf Wunsch können die Geber in tropengeschützter Ausführung gefertigt werden. Weitere mechanische Anschlüsse und Sonderausführungen auf Anfrage.



The generator produces a sinusoidal AC- voltage which is proportional to the measured speed. The vibration- free winding is mounted in a light alloy casing. The magnet shaft with 8-pole permanent magnet runs in covered grooved ball bearings. The generator is maintenance- free and can be supplied with spigot, flange, foot mounting and tongue shaft connection. The generators are adjusted in the factory, therefore generators with the same design can be exchanged. The parallel connection of several indicators and/or switching units is possible. Upon request the tachogenerators can be manufactured in a tropicalized version. Other mechanical connections and special versions can be supplied on request.

### Technische Daten / Technical Data

EG 70 ...	Standard Ausführung / standard version					
<b>Auslegung</b> Design	2 x 54/8	2 x 36/8	36/8	9/8	3/8	3/4
<b>Enddrehzahl max.</b> Max. driving speed	125	500	1000	2000	5000	10000
<b>Spannung bei Enddrehzahl</b> Voltage per max. driving speed	12,5V	40 V	40 V	40 V	50 V	40 V
<b>Wicklungswiderstand</b> Winding impedance	2x54Ω	2x36Ω	36Ω	9Ω	3Ω	3Ω
<b>Frequenz bei Enddrehzahl</b> Frequency per max. speed	8 1/3 Hz	33 1/3 Hz	66 2/3 Hz	133 1/3 Hz	333 1/3 Hz	333 1/3 Hz
<b>Polzahl</b> Number of poles	8	8	8	8	8	4
<b>Ableichtoleranz</b> <b>Prüfspannung</b> <b>Temperaturbereich</b> <b>Schutzart</b>	<±1% 2000 V gegen Gehäuse -20° bis +100° C Wellenaustritt IP 40 — Gehäuse IP 54 (DIN 40050) (Sonderausführung IP 65) an Flachklemmen E3 DIN 41000		Balancing tolerance Test voltage Temperature range Protection degree		< ± 1 % 2000 V against housing -20 °C to +100 °C shaft outlet IP 40 - housing IP 54 (DIN 40050) (special version IP 65) flat terminals E3 DIN 41000	
<b>Elektrischer Anschluß</b>			Electrical connection			
<b>Anlaufdrehmoment</b>	- 830 Ncm für Getriebegeber mit Enddrehzahlen zwischen 25 und 99 min <sup>-1</sup>		Starting torque		- 830 Ncm for geared generators with maximum running speeds between 25 and 99 rpm	
	- 270 Ncm für Geber mit Enddrehzahlen zwischen 100 und 500 min <sup>-1</sup>				- 270 Ncm for generators with maximum running speeds between 100 and 500 rpm	
	- 180 Ncm für Geber mit Enddrehzahlen zwischen 501 und 10 000 min <sup>-1</sup>				- 180 Ncm for generators with maximum running speeds between 501 and 10000 rpm	

DK002622 EG70

